

# FUAFUAGA MO LE EA

## Faaaogāina o le pamu sela ua tuufaatasia ai vailaau o le budesonide/formoterol (Symbicort)

1. Tatala ma aveese le tapuni o loo kava ai
2. Taofi faasa'o i luga le turbuhaler (le ituaiga pamu sela)
3. Matuā mimilo tele le tapuni lanu i le isi pito, ona toe mimilo mai lea i tua se'i e lagonaina le kiliki o le pa'ō
  - O lena ua iai nei i totonu o lau Turbuhaler le vailaau mo se feulaga
4. Faifai mālie ona e mānava i fafo
5. Faapipii le mouthpiece i le va o ou laugutu:
  - Matuā mimiti malosi i totonu e ala atu i le Turbuhaler. Atonu e te lē lagona le tofo poo le manogi o le vailaau
  - Toe aveese le pamu sela mai lou gutu ma mānava i fafo. Aua ne'i e toe mānava i totonu i le mouthpiece ne'i e faasusū ai totonu o le mouthpiece
  - Afai e sili atu i le tasi ni feulaga e moomia, ia toe faasolo sitepu na ta'ua i luga
  - A uma, ona toe tapuni lea o le pamu sela ma toe mimilo e faamau
6. E iai si tamai avanoa e pei o se faamalama i lalo ifo o le mouthpiece o lau Turbuhaler e faailoa mai ai le telē o le feulaga o loo iai, a e vaaia loa ua lanu mūmū mai lena faamalama, o lona uiga ua tataua ona sui se Turbuhaler fou.



## Tausiaina o lau turbuhaler

1. Aua le fufuluina lau Turbuhaler ona e lē lelei ai le faaaogāina pe a susū
2. Faaaogā se pepa solo poo se ie mago e solo ai le mouthpiece

E atoa le fuafuaga lena o galuega faatino mo le ma'isela, pe a iai lau foma'i poo se tausi soifua e fesoasoani atu i le tausiga o lou sela. E faamatala e lau fuafuaga, le auala e tausia ai lou sela i se taimi umi, e faailoa mai le mea e fai pe a e malosi, pe a e ma'i pe moomia se fesoasoani pe afai ua matuā tulaga faaletonu lou sela.

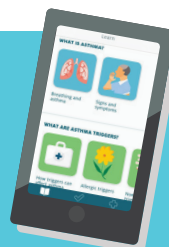
Vaai lau foma'i poo se tausi soifua e faamalalalama atu ia te oe pe a iai ni au fesili i le auala e faaaogā ai lena fuafuaga.

### Manatua:

- Fai ma faafou lau fuafuaga o gaioiga faatino
- la faamautinoa o loo iai vailaau mo feulaga i totonu o au pamu sela ma e lē o tuai tusia atu
- la faaaogā lelei lau talavai e pei ona
- la e fealua'i i taimi uma ma feavea'i lau reliever
- Fai ma siaki i lau foma'i poo se tausi soifua le faiga lea e faaaogā ai lau pamu sela

**Alu i lau foma'i e fai sou tui o le fulū i le masina o Mati i tausaga uma**

Download le app [My Asthma](#) e maua mai ai faamatalaga o le ma'isela, fesoasoani muamua, ma le Fuafuaga o Gaioiga Faatino o le Ma'isela! O loo maua i le Google Play poo le Apple App Store.



## Ua lomia e le Asthma and Respiratory Foundation NZ

📍 Level 2, The Woolstore, 262 Thorndon Quay, Pipitea, Wellington 6011 📧 PO Box 1459, Wellington 6140

☎ 04 499 4592 📠 04 499 4594

@ info@asthmaandrespiratory.org.nz

🌐 asthmaandrespiratory.org.nz

# Asthma + Respiratory FOUNDATION NZ

## EA

## Fuafuaga o Gaioiga Faatino o le Ma'i Sela



O lena Fuafuaga o Gaioiga Faatino o le Ma'isela e faasino ia:

**Mānava lelei, ola lelei**

Suafa: \_\_\_\_\_

Foma'i: \_\_\_\_\_

Aso o le fuafuaga: \_\_\_\_\_

Telefoni a le foma'i: \_\_\_\_\_

**Ia e iloa āuga o lou ma'isela**

**Ia iloa le taimi ma le auala e faaaogā ai au talavai**

Lagona le malosi

**O loo sologa lelei lou sela pe afai**

- O le tele o aso ua tau lē alia'e ni āuga o lou sela (ī le mānava, fufusi le fatafata, tale pe tau puni le mānava)
- Ua e lē tale pe ī lau mānava i le po
- Ua mafai ona fai au gaoiga masani ma fai au faamalositino
- O le tele o aso ua e tau lē moomia nisi feulaga o le Symbicort

Ua i luga le faitauga o le malosi o lau mānava:

Faatulagana masani o le faaaogāina o le Symbicort	feulaga	taeao uma
	feulaga	po uma
Pe a moomia le Symbicort	1 le feulaga pe a e moomia e faate'a ai ni āuga ua alia'e o lou sela	

O le Symbicort o se togafitiga e tasi ae aogā mo mea e lua (2-in-1), e faaaogā e taofi ai le alia'e o āuga ae e faate'a ai foi āuga ua alia'e. Ia feavea'i i taimi uma. E te lē toe moomia ai se isi reliever.

**Isi Talavai**


Tigaina tele

**Ua tigaina tele lou sela pe afai**

- Ua tigaina tele āuga o lou sela (ī le mānava, fufusi le fatafata, tale pe tau puni le mānava)
- **PE** ua na o le 2-3 itula le umi e aogā ai lau Symbicort
- **PE** ua silia ma le 8 feulaga ua e fai mo le aso (faaaogā le preventer + reliever)
- **PE** ua e lagona ua tataua ona vaai lau foma'i

Ua i lalo le faitauga o le malosi o lau mānava:

**Gaioi nei loa...**

- **Ua tataua ona vaai lau foma'i i le aso lenei**
- Faaogā pea lau Symbicort masani FAAOPOPO ai ma se feulaga e 1 o lau Symbicort pe a moomia e faate'a ai āuga
- Faaogā loa le prednisone pe afai o ia te oe:

Prednisone	mg	mo le	aso
ona	mg	mo le	aso

**Isi faatonuga:**


Matuā tulaga faaletonu

**Ua matuā tulaga faaletonu pe afai**

- O loo faasolo ina vave le tigaina o ou āuga
- **PE** ua faigata ona e tautala pe mānava
- **PE** ua lē o aogā tele lau Symbicort
- **PE** ua ta'i 1-2 itulā ma faaaogā lau Symbicort

Ua i lalo le faitauga o le malosi o lau mānava:

**Ia to'amālie pea...**

- **Vili le 111 mo se taavale a le falema'i**
- Faaauu pea ona faaaogā lau Symbicort pe a moomia
- Tusa lava pe foliga mai ua e malosi, saili vave pea se fesoasoani mai le foma'i
- Afai e te lei amata faaaogāina lau prednisone, amata loa nei

Faitauga sili ona lelei o le malosi o lau mānava: \_\_\_\_\_

Fuafuaga sa tapenaina e: \_\_\_\_\_

Le isi aso e toe iloilo ai: \_\_\_\_\_

Saini: \_\_\_\_\_